

EG 573 - In Christus gilt nicht Ost noch West - In Christ there is no east or west

Kantate für Chor und Instrumente

Text: John Oxenham 1924

Melodie und EG-Satz: William Croft 1708

Kantate: Jan-Jürgen Wasmuth 4-2013

Introitus

Oboe I

Oboe II

Trompete I

Trompete II

Trompete III

Posaune I

Posaune II

Posaune III

Sopran I

Sopran II

Alt

Tenor

Bass

Orgel

Vibraphon

Kontrabass piz.

musicalion
klicken für mehr

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image shows a page from a musical score, page 03. It features multiple staves for various instruments: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score is written in standard musical notation. A large, stylized logo for 'musicalion' is overlaid on the center of the page, with the tagline 'klicken für mehr' below it. The logo is orange and white, and the text is in a sans-serif font. There are also some musical notes floating above the logo.

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image shows a page of a musical score, page 06. It features multiple staves for various instruments: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score is written in standard musical notation. A large, stylized logo for 'musicalion' is overlaid on the center of the page, with the text 'klicken für mehr' below it. The logo is orange and white, and the text is in a sans-serif font. There are also some musical notes floating above the logo.

Strophe 1

08

The image displays a page from a musical score for the cantata "Christus, der ist nicht da" by Johann Sebastian Bach. The score is written for a full orchestra and a vocal ensemble. The instruments listed on the left are: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The vocal parts (S.I, S.II, A., T., B.) have lyrics in both German and English. A large, semi-transparent watermark with the word "musicalion" in orange and the text "klicken für mehr" below it is centered over the vocal staves. The watermark also includes a small icon of a musical note and a cursor pointing to it.

14

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

mei - schaft sein, ge - hal - ten durch sein Wort.
 ship of love through out the whole great earth.

mei - schaf of

mei - schaft of love through out the whole in great Wort.
 ship of earth.

mei - schaft of love through out the whole in great Wort.
 ship of earth.

mei - schaft of sein, ge - hal - ten durch sein Wort.
 ship of love through out the whole great earth.

mei - schaft sein, ge - hal - ten durch sein Wort.
 ship of love through out the whole great earth.

musicalion
 klicken für mehr

Ritornell I

16

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb. piz.

musicalion
klicken für mehr

21

Ob.I
Ob.II
Tr.I
Tr.II
Tr.III
Pos.I
Pos.II
Pos.III
S.I
S.II
A.
T.
B.
Org.
Vp.
Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The musical score is for page 21 and includes staves for the following instruments: Oboe I and II (both with whole rests), Trumpet I (melodic line), Trumpet II and III (both with whole rests), Horn I, II, and III (all with whole rests), Saxophone I and II (both with whole rests), Alto Saxophone (whole rest), Tenor Saxophone (whole rest), Bass Saxophone (whole rest), Organ (chordal accompaniment), Violoncello (chordal accompaniment), and Keyboard/Piano (triplets and eighth notes). A large, semi-transparent watermark with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is centered over the middle of the page, with musical notes floating above it.

26

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion

klicken für mehr

The image shows a page of a musical score, page 26. The score is written for a large ensemble, including Oboes (Ob.I, Ob.II), Trumpets (Tr.I, Tr.II, Tr.III), Poses (Pos.I, Pos.II, Pos.III), Saxophones (S.I, S.II), Alto (A.), Trombone (T.), Bass (B.), Organ (Org.), Violoncello (Vp.), and Piano (Kb.piz.). The score is in 4/4 time and features various musical notations, including rests, eighth notes, and triplets. A central graphic with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the score.

30

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image displays a page of a musical score, page 30, for a symphony. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for various instruments. The instruments listed on the left are: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A. (Alto), T. (Tenor), B. (Bass), Org. (Organ), Vp. (Violoncello), and Kb.piz. (Piano). The score includes musical notation with notes, rests, and triplets. A central graphic element features the word 'musicalion' in a bold, orange font, with the text 'klicken für mehr' (click for more) below it, all enclosed in a rounded orange border. Above this logo, there are three musical notes (a quarter note, an eighth note, and a sixteenth note) floating upwards.

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The musical score is for page 35 and includes parts for Oboe I and II (Ob.I, Ob.II), Trumpets I, II, and III (Tr.I, Tr.II, Tr.III), Positones I, II, and III (Pos.I, Pos.II, Pos.III), Soprano I and II (S.I, S.II), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), Organ (Org.), Violoncello (Vp.), and Keyboard/Piano (Kb.piz.). The score is written in 4/4 time. The Organ, Violoncello, and Keyboard/Piano parts feature triplet markings (indicated by a '3' over a bracket). The Soprano II part has a watermark overlay that reads 'musicalion' in orange, with 'klicken für mehr' below it. Above the watermark, there are three musical notes: a quarter note, an eighth note, and a sixteenth note.

Strophe II

39

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

2. Wo - her wir stam - men, fragt er nicht. Er lädt zu Brot und Wein,
E. In him shall true hearts ev - ry where their high com - mu - nion find;

S.II

2. Wo - her wir stam - men, fragt er nicht. Er lädt zu Brot und Wein,
E. In him shall true hearts ev - ry where their high com - mu - nion find;

A.

2. Wo - her wir stam - men, fragt er nicht. Er lädt zu Brot und Wein,
E. In him shall true hearts ev - ry where their high com - mu - nion find;

T.

2. Wo - her wir stam - men, fragt er nicht. Er lädt zu Brot und Wein,
E. In him shall true hearts ev - ry where their high com - mu - nion find;

B.

2. Wo - her wir stam - men, fragt er nicht. Er lädt zu Brot und Wein,
E. In him shall true hearts ev - ry where their high com - mu - nion find;

Org.

Vp.

Kb. piz.

musicalion
klicken für mehr

43

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

Wer his un-serm Va-ter die-nen will der ist ver-wandt dem Herrn.
his ser-vice is the gol-den cord close bin - ding all man - kind.

Wer his un-ser ser - vi dem man - Herrn.
his ser-vice is the gol-den cord close - bin - ding all man - kind.

Wer his un-serm Va-ter die-nen will der close ist ver-wandt dem Herrn.
his ser-vice is the gol-den cord close - bin - ding all man - kind.

Wer his un-serm Va-ter die-nen will der close ist ver-wandt dem Herrn.
his ser-vice is the gol-den cord close - bin - ding all man - kind.

musicalion
klicken für mehr

Ritornell II

48

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

52

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

The image shows a page of a musical score, page 52. It features staves for various instruments: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score includes musical notation such as notes, rests, and triplets. A large, stylized logo for 'musicalion' is overlaid on the score, with the tagline 'klicken für mehr' below it. The logo is orange and white, and the tagline is in a smaller, orange font. There are also some musical notes floating above the logo.

56

Ob.I
Ob.II
Tr.I
Tr.II
Tr.III
Pos.I
Pos.II
Pos.III
S.I
S.II
A.
T.
B.
Org.
Vp.
Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III) and strings (S.I, S.II, A., T., B.) are mostly silent on this page. The brass section (Pos.I, Pos.II, Pos.III) and keyboard (Org., Vp., Kb.piz.) are active. The Pos.III part features several triplet markings. The Vp. part features a triplet marking. The Kb.piz. part features a triplet marking. The central logo is a stylized orange oval with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' below it. Above the logo are three musical notes: a quarter note, an eighth note, and a sixteenth note.

60

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

Strophe 3

63

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

unisono

S.I

3. Drum
E. Join

kommt
hands

und
the,

bin
bro -

det
thers

fest
of

den
the

Bund.
faith,

Was
what

S.II

3. Drum
E. Join

ten
he

Bund.
faith,

Was
what

A.

3. Drum
E. Join

hands

me, bro -

thers

or

den
the

Bund.
faith,

Was
what

T.

3. Drum
E. Join

kommt
hands

und
the,

bin
bro -

det
thers

fest
of

den
the

Bund.
faith,

Was
what

B.

3. Drum
E. Join

kommt
hands

und
the,

bin
bro -

det
thers

fest
of

den
the

Bund.
faith,

Was
what

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

trennt, das blei - be fern. Wer un - serm Va - ter
 ever your race may be. Who serves my Fa - ther

trennt, do trennt, my Va - ter
 ever yo trennt, my Fa - ther

trennt, das your race may be. Who serves serm my Va - ter
 ever your race may be. Who serves serm my Va - ther

trennt, das blei - be fern. Wer un - serm Va - ter
 ever your race may be. Who serves my Fa - ther

trennt, das blei - be fern. Wer un - serm Va - ter
 ever your race may be. Who serves my Fa - ther

musicalion
 klicken für mehr

[illegible]

Ritornell III

72

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

Ob.I
Ob.II
Tr.I
Tr.II
Tr.III
Pos.I
Pos.II
Pos.III
S.I
S.II
A.
T.
B.
Org.
Vp.
Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image shows a musical score for page 77. The score is arranged in a system with multiple staves. The instruments listed on the left are: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score includes musical notation for each instrument, with some staves showing rests. A central watermark for 'musicalion' is overlaid on the score, featuring the text 'musicalion' in a large, bold, orange font and 'klicken für mehr' in a smaller, orange font below it. The watermark is enclosed in a rounded orange border. Above the watermark, there are three musical notes (a quarter note, an eighth note, and a sixteenth note) floating in the air.

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image shows a page of a musical score, page 82. It features staves for various instruments: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score is written in musical notation. A large, stylized watermark for 'musicalion' is overlaid on the center of the page, with the tagline 'klicken für mehr' below it. The watermark is orange and white, and it partially obscures the musical staves. Above the watermark, there are some musical notes floating in the air.

Ob.I
Ob.II
Tr.I
Tr.II
Tr.III
Pos.I
Pos.II
Pos.III
S.I
S.II
A.
T.
B.
Org.
Vp.
Kb.piz.

musicalion
klicken für mehr

The image shows a page of a musical score, page 86. It features staves for various instruments: Ob.I, Ob.II, Tr.I, Tr.II, Tr.III, Pos.I, Pos.II, Pos.III, S.I, S.II, A., T., B., Org., Vp., and Kb.piz. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. A large, semi-transparent watermark with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the center of the page, accompanied by a small graphic of musical notes.

Strophe 4

90

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

4. In
E. In

Chris - tus
Christ now

trifft
meet

sich
both

Ost
east

und
and

West,
west,

er
in

musicalion
klicken für mehr

Ob.I

Ob.II

Tr.I

Tr.II

Tr.III

Pos.I

Pos.II

Pos.III

S.I

S.II

A.

T.

B.

Org.

Vp.

Kb.piz.

eint him auch meet Süd south und and Nord, north, schafft all selbst die gu - te, are
him meet south and north, all Christ - ly souls are

eint him auch meet

eint him auch meet south and north, all selbst die gu - te, are
him meet south and north, all Christ - ly souls are

eint him auch meet Süd south und and Nord, north, schafft all selbst die gu - te, are
him meet south and north, all Christ - ly souls are

eint him auch meet Süd south und and Nord, north, schafft all selbst die gu - te, are
him meet south and north, all Christ - ly souls are

musicalion
klicken für mehr

The image displays a page from a musical score for the song "The Earth Is Wide" (Die Erde ist weit) by Franz Schubert. The score is arranged for a full orchestra and a vocal ensemble. The instruments listed on the left include Oboe I and II, Trumpets I, II, and III, Horns I, II, and III, Violins I and II, Viola, Cello, and Double Bass. The vocal parts are for Soprano I and II, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are in German and English. A large, semi-transparent watermark with the word "musicalion" in orange and the text "klicken für mehr" is overlaid on the center of the page.

musicalion
klicken für mehr

Ob.I
Ob.II
Tr.I
Tr.II
Tr.III
Pos.I
Pos.II
Pos.III
S.I
S.II
A.
T.
B.
Org.
Vp.
Kb.piz.

neu one - e in Welt him, und trough - spricht out das the letz whole - te wide Wort. earth.
neu one - e in Wort. earth.
neu one - e in him, trough - out the whole wide Wort. earth.
neu one - e in Welt him, und trough - spricht out das the letz whole - te wide Wort. earth.
neu one - e in Welt him, und trough - spricht out das the letz whole - te wide Wort. earth.

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [In Christus gilt nicht Ost noch West](#)

Komponist: [Jan-Jürgen Wasmuth](#)

Epoche: Musica viva

Thema: Pfingsten / Himmelfahrt, Glaube

Reihe/Zyklus: Kantate für Chor und Instrumente

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor mit (Kammer-)Orchester

Arrangement: Chor>SSATB+[Ob2+Fg]+[Pos3+Trp13]+Vph+BC

Instrumentierung: Basso Continuo = BC (nummerierte Form)(1), Fagott = Fg(1), Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B(1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1), Oboe = Ob(2), Posaune = Pos(3), Trompete = Trp(13), Vibraphon = Vph(1)

Baustein-Kantate